377L0540

29.8.77 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 220/83

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 28 päivänä kesäkuuta 1977,

moottoriajoneuvojen pysäköintivalaisimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä

(77/540/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon(1),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon(2),

sekä katsoo, että

tekniset vaatimukset, jotka moottoriajoneuvojen on kansallisen lainsäädännön mukaan täytettävä, liittyvät muun muassa moottoriajoneuvojen pysäköintivalaisimiin,

nämä vaatimukset eroavat jäsenvaltioittain; sen vuoksi on tarpeen, että jäsenvaltiot antavat samat vaatimukset joko voimassa olevien määräystensä lisäksi tai niiden sijasta, erityisesti, jotta moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 6 päivänä helmikuuta 1970 annetussa neuvoston direktiivissä 70/156/ETY(3) säädetty ETY-tyyppihyväksyntämenettely voidaan ottaa käyttöön kaikkien ajoneuvotyyppien osalta,

neuvosto on antanut direktiivillä 76/756/ETY(4) yhteiset vaatimukset moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen valaisimien ja merkkivalolaitteiden asennuksesta,

yhdenmukaistetun pysäköintivalaisimien osan tyyppihyväksyntämenettelyn johdosta jäsenvaltio voi tarkastaa yhteisten rakenne- ja testausvaatimusten noudattamisen ja ilmoittaa muille jäsenvaltioille havainnoistaan lähettämällä niille jäljennöksen kutakin pysäköintivalaisintyyppiä varten täytetystä osan ETY-tyyppihyväksyntätodistuksesta; osan ETY-tyyppihyväksyntämerkin laittaminen kaikkiin hyväksytyn tyypin mukaisesti valmistettuihin pysäköintivalaisimiin tekee tarpeettomaksi näiden pysäköintivalaisimien tekniset tarkastukset muissa jäsenvaltioissa, ja

moottoriajoneuvoja koskevan kansallisen lainsäädännön lähentäminen edellyttää, että jäsenvaltioiden yhteisten vaatimusten mukaisesti suorittamat tarkastukset tunnustetaan vastavuoroisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

1. Jäsenvaltion on annettava osan ETY-tyyppihyväksyntä kaikille pysäköintivalaisintyypeille, jotka täyttävät liitteen I, II, IV, V ja VI rakennetta ja testausta koskevat vaatimukset.

2. Tyyppihyväksynnän antaneen jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen tarkastamiseksi, että tuotantomallit ovat hyväksytyn tyypin mukaiset, sikäli kuin se on tarpeen ja tarvittaessa yhteistyössä muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa. Tällainen tarkastus suoritetaan pistokokein.

2 artikla

Jäsenvaltion on annettava kunkin 1 artiklan mukaisesti hyväksytyn pysäköintivalaisintyypin valmistajalle tai tämän edustajalle liitteessä IV esitetyn mallin mukainen osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki.

Jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen sellaisten merkkien käytön, jotka saattaisivat aiheuttaa sekaannusta 1 artiklan mukaisesti tyyppihyväksyttyjen pysäköintivalaisimien ja muiden laitteiden välillä.

3 artikla

1. Jäsenvaltio ei saa kieltää saattamasta markkinoille pysäköintivalaisimia niiden rakenteeseen tai toimintaan liittyvistä syistä, jos niissä on osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki.

(1) EYVL N:o C 118, 16.5.1977, s. 29
(2) EYVL N:o C 114, 11.5.1977, s. 4
(3) EYVL N:o L 42, 23.2.1970, s. 1
(4) EYVL N:o L 262, 27.9.1976, s. 1

2. Jäsenvaltio voi kuitenkin kieltää saattamasta markkinoille pysäköintivalaisimia, joissa on osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki, mutta jotka toistuvasti poikkeavat hyväksytystä tyypistä.

Kyseisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle toteutetuista toimenpiteistä ja perusteltava päätöksensä.

4 artikla

Jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on kuukauden kuluessa lähetettävä muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille jäljennös kaikista pysäköintivalaisintyypin osalta täytetyistä, joko annetuista tai evätyistä, liitteessä III esitetyn mukaisista osan ETY-tyyppihyväksyntätodistuksista.

5 artikla

1. Jos osan ETY-tyyppihyväksynnän antanut jäsenvaltio toteaa, että useat samalla osan ETY-tyyppihyväksyntämerkillä varustetut pysäköintivalaisimet eivät ole sen hyväksymän tyypin mukaisia, sen on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tuotantomallit ovat hyväksytyn tyypin mukaisia. Edellä tarkoitetun valtion toimivaltaisten viranomaisten on ilmoitettava muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille toteutetuista toimenpiteistä, jotka saattavat tarvittaessa, kun kyseessä on toistuva tapaus, johtaa osan ETY-tyyppihyväksynnän peruuttamiseen. Kyseisten viranomaisten on toteutettava vastaavat toimenpiteet, jos toisen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset ilmoittavat, etteivät pysäköintivalaisimet ole hyväksytyn tyypin mukaisia.

2. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on kuukauden kuluessa ilmoitettava toisilleen osan ETY-tyyppihyväksynnän peruuttamisesta ja kyseisen toimenpiteen perusteista.

6 artikla

Kaikkien tämän direktiivin täytäntöön panemiseksi annettujen säännösten nojalla tehdyt päätökset, jotka koskevat pysäköintivalaisimille annetun osan ETY-tyyppihyväksynnän eväämistä tai peruuttamista, taikka niiden markkinoille saattamisen tai niiden käytön kieltämistä, on perusteltava yksityiskohtaisesti. Päätöksestä on ilmoitettava asianosaiselle, jolle on samanaikaisesti ilmoitettava jäsenvaltion voimassa olevan lainsäädännön mukaan käytettävissä olevista muutoksenhakukeinoista ja määräajoista muutoksenhaulle.

7 artikla

Jäsenvaltio ei saa evätä ajoneuvolta osan ETY-tyyppihyväksyntää tai kansallista tyyppihyväksyntää pysäköintivalaisimiin liittyvistä syistä, jos näissä on ETY-tyyppihyväksyntämerkki ja ne on asennettu direktiivissä 76/756/ETY vahvistettujen vaatimusten mukaisesti.

8 artikla

Jäsenvaltio ei saa kieltää ajoneuvon myyntiä, rekisteröintiä, liikkeelle laskemista tai käyttöä pysäköintivalaisimiin liittyvistä syistä, jos näissä on osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki ja ne on asennettu direktiivissä 76/756/ETY vahvistettujen vaatimusten mukaisesti.

9 artikla

Tässä direktiivissä "ajoneuvolla" tarkoitetaan kaikkia tieliikenteeseen tarkoitettuja, korilla varustettuja tai ilman sitä olevia, vähintään nelipyöräisiä moottoriajoneuvoja, joiden suurin rakenteellinen nopeus on yli 25 km/h, lukuun ottamatta kiskoilla kulkevia ajoneuvoja, maa- ja metsätaloustraktoreita ja koneita sekä moottorityökoneita.

10 artikla

Tarvittavat muutokset liitteiden vaatimusten mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen annetaan direktiivin 70/156/ETY 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

11 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät säännökset voimaan 18 kuukauden kuluessa sen tiedoksi antamisesta ja niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

2. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että niiden antamat tässä direktiivissä tarkoitettuja kysymyksiä koskevat keskeiset kansalliset säännökset toimitetaan kirjallisina komissiolle.

12 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Luxemburgissa 28 päivänä kesäkuuta 1977.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

W. RODGERS

LIITELUETTELO

LIITE I:	Määritelmät, yleiset vaatimukset, säteilevän valon valovoima, testausmenettely, säteilevän valon väri, tuotannon vaatimustenmukaisuus, väriä koskeva huomautus
LIITE II:	Valon jakautumisen vähimmäiskulmat
LIITE III:	Malli osan ETY-tyyppihyväksyntätodistuksesta
LIITE IV:	Osan ETY-tyyppihyväksyntä ja merkintävaatimukset
LIITE V:	Valotekniset mittaukset
LIITE VI:	Säteilevän valon väri, värikoordinaatit

LIITE I

MÄÄRITELMÄT, YLEISET VAATIMUKSET, SÄTEILEVÄN VALON VALOVOIMA, TESTAUSMENETTELY, SÄTEILEVÄN VALON VÄRI, TUOTANNON VAATIMUSTENMUKAISUUS, VÄRIÄ KOSKEVA HUOMAUTUS

1. MÄÄRITELMÄT

1.1 *Pysäköintivalaisin*

"Pysäköintivalaisimella" tarkoitetaan valaisinta, jota käytetään huomion kiinnittämiseksi paikallaan seisovaan ajoneuvoon asutusalueella.

1.2 *Vertailuakseli*

"Vertailuakselilla" tarkoitetaan merkkivalolle ominaista akselia, valmistajan määrittämään perussuuntaan (H = 0°, V = 0°), jota käytetään valoteknisissä mittauksissa sekä valaisinta ajoneuvoon asennettaessa.

1.3 *Vertailukeskipiste*

"Vertailukeskipisteellä" tarkoitetaan vertailuakselin ja ulkopuolisen, valoa säteilevän pinnan leikkausta, jonka valmistaja on määrittänyt kyseiselle valaisimelle.

1.4 *Pysäköintivalaisimen tyyppi*

"Pysäköintivalaisimen tyypillä" tarkoitetaan pysäköintivalaisimia, jotka eivät eroa toisistaan sellaisilta olennaisilta osin kuin:

1.4.1 tavaramerkki tai kaupallinen merkki,

1.4.2 optisen järjestelmän ominaisuudet,

1.4.3 hehkulampun tyyppi.

2. YLEISET VAATIMUKSET

2.1 Jokaisen liitteessä IV olevassa 1.2.3 kohdassa tarkoitetun näytekappaleen on täytettävä 3 ja 5 kohdassa esitetyt vaatimuksia.

2.2 Pysäköintivalaisimet on suunniteltava ja rakennettava siten, että tavanomaisessa käytössä niiden toiminta pysyy luotettavana ja ne säilyttävät tässä direktiivissä edellytetyt ominaisuudet niihin mahdollisesti kohdistuvasta tärinästä huolimatta.

3. SÄTEILEVÄN VALON VALOVOIMA

3.1 Kummastakaan liitteessä II olevassa 1.2.3 kohdassa tarkoitetusta näytekappaleesta säteilevän valon valovoima ei saa vertailuakselilla olla jäljempänä annettua vähimmäisvoimakkuutta pienempi eikä enimmäisvoimakkuutta suurempi:

		enimmäisarvo (cd)	*vähimmäisarvo (cd)*
3.1.1	Eteenpäin suunnatut pysäköintivalaisimet	2	60
3.1.2	Taaksepäin suunnatut pysäköintivalaisimet	2	30

3.2 Vertailuakselin ulkopuolella ja liitteessä II esitetyissä piirroksissa annettujen kulma-alueiden sisällä kummastakin näytekappaleesta säteilevän valon valovoiman on:

3.2.1 kunkin liitteessä V olevassa valovoiman jakautumisen taulukossa annetun pisteen suuntaan oltava vähintään kyseessä olevan suunnan osalta taulukossa esitetyn arvon suuruinen, ilmaistuna prosentteina 3.1 kohdassa esitetyistä vähimmäisarvosta;

3.2.2 kaikissa suunnissa, joihin kyseinen valaisin näkyy, oltava vähemmän kuin 3.1 kohdassa vahvistettu enimmäisarvo;

3.2.3 kuitenkin sallittua olla 60 cd:tä jarruvalaisimien (ks. 3.1.2 kohta) kanssa rakenteellisesti yhdistettyjen pysäköintivalaisimien osalta 5° kulman vaakasuorasta tasosta alaspäin muodostaman tason alapuolella;

3.2.4 lisäksi,

3.2.4.1 jäljempänä liitteessä II määriteltyjen kenttien alueella säteilevän valon valovoiman on oltava vähintään 0,05 cd;

3.2.4.2 jäljempänä liitteessä V olevassa 2.2 kohdan vaatimukset, jotka koskevat valovoiman paikallisia vaihteluita, on otettava huomioon.

3.3 Valovoimat on mitattava, kun hehkulamppu (hehkulamput) palaa (palavat) jatkuvasti ja, kun kyse on punaista tai ruskeankeltaista valoa säteilevästä laitteesta, värillisellä valolla.

3.4 Jäljempänä liitteessä V, johon viitataan 3.2.1 kohdassa, annetaan yksityiskohtaiset tiedot käytettävistä mittausmenetelmistä.

4. TESTAUSMENETTELY

Kaikki mittaukset on suoritettava värittömällä vakiohehkulampulla, joka on pysäköintivalaisimeen suositeltua tyyppiä ja joka on säädetty tuottamaan tavallisen sen tyyppiselle lampulle vaaditun valovirran.

5. SÄTEILEVÄN VALON VÄRI

Säteilevän valon värin, mitattuna valonlähteellä, jonka värilämpötila on 2854 K, mikä vastaa Kansainvälisen valaistustoimikunnan (CIE) A-valonlähdettä, on oltava niiden koordinaattien sisällä, jotka määrätään kyseiselle värille liitteessä VI.

6. TUOTANNON VAATIMUSTENMUKAISUUS

Kaikkien osan ETY-tyyppihyväksyntämerkillä varustettujen pysäköintivalaisimien on vastattava hyväksyttyä tyyppiä ja täytettävä 3 ja 5 kohdassa määritellyt valotekniset vaatimukset. Kuitenkin, kun kyseessä on sarjavalmisteisista pysäköintivalaisimista satunnaisesti poimittu valaisin, sen säteilevän valon vähimmäisvalovoima (4 kohdassa viitatulla vakiohehkulampulla mitattuna) saa rajoittaa olennaisissa suunnissa 80 %:iin edellä 3.1 ja 3.2 kohdassa määrätyistä vähimmäisarvoista.

7. VÄRIÄ KOSKEVA HUOMAUTUS

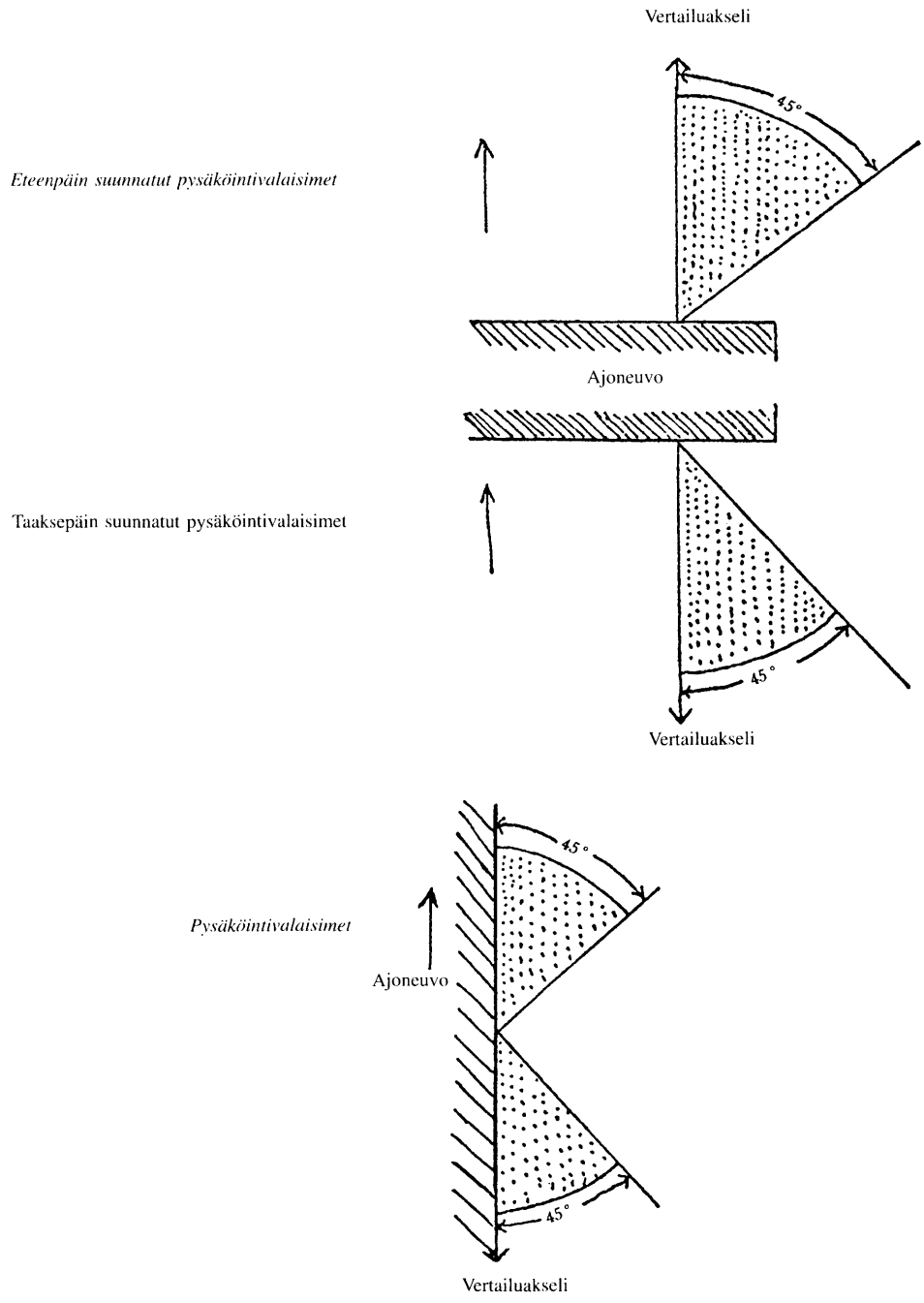
Osan ETY-tyyppihyväksyntä on annettava, jos pysäköintivalaisimen säteilevän valon väri on direktiivin 76/756/ETY liitteessä I olevan 3.13 kohdan vaatimusten mukainen.

LIITE II

VALON JAKAUTUMISEN VÄHIMMÄISKULMAT(1)

Kaikissa tapauksissa valon jakautumisen pienimmät pystykulmat ovat 15° vaakatason ylä- ja alapuolella.

Valon jakautumisen vähimmäiskulmat vaakatasossa



(1) Kaaviokuvassa esitetyt kulmat ovat todellisia kulmia laitteille, jotka kiinnitetään ajoneuvon oikealle puolelle.Nuolet osoittavat kohti ajoneuvon etuosaa

LIITE III

MALLI OSAN ETY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄTODISTUKSESTA

[Enimmäiskoko: A4 (210 x 297)]

Viranomaisen nimi

Ilmoitus osan ETY-tyyppihyväksynnän antamisesta, epäämisestä tai peruuttamisesta pysäköintivalaisintyypin osalta

Osan ETY-tyyppihyväksyntänumero .....

1. Pysäköintivalaisimen tyyppi .....
2. Hehkulampun (hehkulamppujen) tyyppi (tyypit) .....
3. Säteilevän valon väri .....
4. Pysäköintivalaisimen kaupallinen merkki tai tavaramerkki .....
5. Valmistajan nimi ja osoite .....

   .....
6. Valmistajan edustajan (jos sellainen on) nimi ja osoite .....

   .....
7. Päivä, jona on haettu osan ETY-tyyppihyväksyntää .....
8. Tyyppihyväksyntätestejä suorittava tutkimuslaitos .....
9. Kyseisen laitoksen antaman selosteen päiväys .....
10. Kyseisen laitoksen antaman selosteen numero .....
11. Osan ETY-tyyppihyväksyntä annettu/evätty/peruutettu(1) .....
12. Yhteinen osan ETY-tyyppihyväksyntä annettu liitteessä IV olevan 3.3 kohdan perusteella useasta valaisimesta koostuvalle valaisin- ja merkkivalolaitteelle, ja erityisesti .....

    .....
13. Yhteinen osan ETY-tyyppihyväksyntä annettu/evätty/peruutettu(1) .....

    .....
14. Paikka .....
15. Päiväys .....
16. Allekirjoitus .....
17. Oheisesta piirroksesta N:o . . . . . näkyy geometrinen asento, jossa pysäköintivalaisin on tarkoitus asentaa ajoneuvoon sekä valaisimen vertailuakseli ja -keskipiste.
18. Huomautuksia .....

---

(1) Tarpeeton viivataan yli

LIITE IV

OSAN ETY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄ JA MERKINTÄVAATIMUKSET

1. OSAN ETY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄHAKEMUS

1.1 Tavaramerkin tai kaupallisen merkin haltijan tai tämän edustajan on jätettävä osan ETY-tyyppihyväksyntähakemus.

1.2 Jokaista pysäköintivalaisintyyppiä koskevaan hakemukseen on liitettävä:

1.2.1 lyhyt tekninen kuvaus, mainiten erityisesti suositellun hehkulampun tyypin (tyyppien), jonka on vastattava Kansainvälisen sähköteknisen toimikunnan (IEC) vaatimuksia;

1.2.2 riittävän yksityiskohtaiset pysäköintivalaisimen tyypin tunnistamisen mahdollistavat piirustukset (kolmena kappaleena), jotka esittävät geometrisesti sen asennon, jossa laite asennetaan ajoneuvoon, havaintoakselin, joka otetaan testeissä vertailuakseliksi (vaakasuora kulma H = 0°, pystysuora kulma V = 0°), ja pisteen, joka otetaan kyseisissä testeissä vertailukeskipisteeksi;

1.2.3 kaksi näytekappaletta; jos pysäköintivalaisimet voidaan asentaa vain ajoneuvon toiselle puolelle, näytekappaleet voivat olla samanlaisia ja soveltua vain oikean- tai vasemmanpuoleiseen asennukseen.

2. MERKINNÄT

2.1 Osan ETY-tyyppihyväksyntää varten toimitetuissa pysäköintivalaisintyypin näytekappaleissa on oltava:

2.1.1 hakijan tavaramerkki tai kaupallinen merkki helposti luettavissa ja pysyvästi merkittynä;

2.1.2 helposti luettava ja pysyvä merkintä suositeltavan hehkulampun(-lamppujen) tyypistä;

2.1.3 riittävän suuri tila osan ETY-tyyppihyväksyntämerkille ja 4 kohdassa esitetyille lisätunnuksille; tämä tila on esitettävä 1.2.2 kohdassa tarkoitetuissa piirustuksissa.

3. OSAN ETY-TYYPPIHYVÄKSYNTÄ

3.1 Jos 1 kohdan mukaisesti toimitetut kaksi näytekappaletta täyttävät liitteiden I, II, IV, V ja VI vaatimukset, osan ETY-tyyppihyväksyntä on annettava ja osan tyyppihyväksyntänumero ilmoitettava.

3.2 Tätä numeroa ei saa antaa muille pysäköintivalaisintyypeille.

3.3 Jos osan ETY-tyyppihyväksyntää haetaan pysäköintivalaisimesta ja muista valaisimista koostuvalle valaisin- ja merkkivalolaitetyypille, yhteinen osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki voidaan antaa edellyttäen, että pysäköintivalaisin täyttää tämän direktiivin vaatimukset ja että muut valaisimet, jotka muodostavat kyseisen valaisin- ja merkkivalolaitteen, jolle osan ETY-tyyppihyväksyntää haetaan, ovat niitä koskevien erityisdirektiivien mukaisia.

4. MERKIT

4.1 Jokaisessa tämän direktiivin mukaisesti hyväksytyn tyypin mukaisessa pysäköintivalaisimessa on oltava osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki.

4.2 Tämä merkki koostuu suorakulmiosta, joka ympyröi pientä "e"-kirjainta, ja sitä seuraavaa osan tyyppihyväksynnän antaneen jäsenvaltion tunnuskirjainta, -kirjaimia tai -numeroa:

1 Saksa,
2 Ranska,
3 Italia,
4 Alankomaat,
6 Belgia,
11 Yhdistynyt kuningaskunta,
13 Luxemburg,
18 Tanska,
IRL Irlanti.

Merkissä on oltava myös kyseiselle pysäköintivalaisintyypille annetun osan ETY-tyyppihyväksyntätodistuksen numeroa vastaava osan ETY-tyyppihyväksyntänumero.

4.3 Seuraavissa tapauksissa osan ETY-tyyppihyväksyntämerkkiä täydennetään lisätunnuksella "P".

4.4 Osan ETY-tyyppihyväksyntänumeron on sijaittava sopivassa paikassa lähellä "e"-kirjainta ympäröivää suorakulmiota.

4.5 Osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki ja lisätunnukset on laitettava valaisimen linssiin tai yhteen linsseistä pysyvästi ja siten, että ne ovat helposti luettavia myös silloin kun ja pysäköintivalaisimet ovat kiinnitetty ajoneuvoon.

4.6 Lisäyksessä on esimerkki osan ETY-tyyppihyväksyntämerkistä ja lisätunnuksesta.

4.7 Kun yhteinen osan ETY-tyyppihyväksyntänumero on 3.3 kohdan vaatimusten mukaisesti annettu pysäköintivalaisimesta ja muista valaisimista koostuvalle valaisin- ja merkkivalolaitteelle, saadaan kiinnittää vain yksi osan ETY-tyyppihyväksyntämerkki, joka koostuu:

— suorakulmiosta, joka ympyröi "e"-kirjainta ja sitä seuraavaa osan tyyppihyväksynnän antaneen jäsenvaltion tunnuskirjainta, -kirjaimia tai -numeroa,

— osan ETY-tyyppihyväksyntänumerosta,

— eri direktiiveissä, joiden mukaisesti osan ETY-tyyppihyväksyntä on annettu, vaadituista lisätunnuksista.

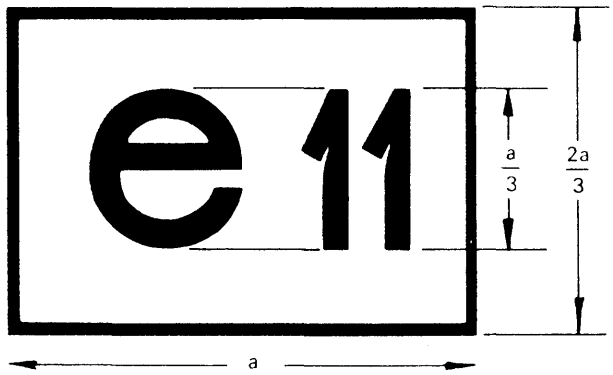
4.8 Tämän merkin eri osien koot eivät saa alittaa suurinta asianomaisissa ETY-tyyppihyväksyntää koskevissa direktiiveissä annettua, eri merkinnöille määriteltyä vähimmäismittaa.

Lisäys

Malli osan ETY-tyyppihyväksymismerkistä

a ⩾ 8 mm







Edellä esitetty osan ETY-tyyppihyväksyntämerkillä varustettu laite on pysäköintivalaisin, joka on tyyppihyväksytty Yhdistyneessä kuningaskunnassa (e 11) numerolla 1471.

LIITE V

VALOTEKNISET MITTAUKSET

1. MITTAUSMENETELMÄT

1.1 Valoteknisten mittausten aikana hajaheijastukset on estettävä tarkoituksenmukaisella suojauksella.

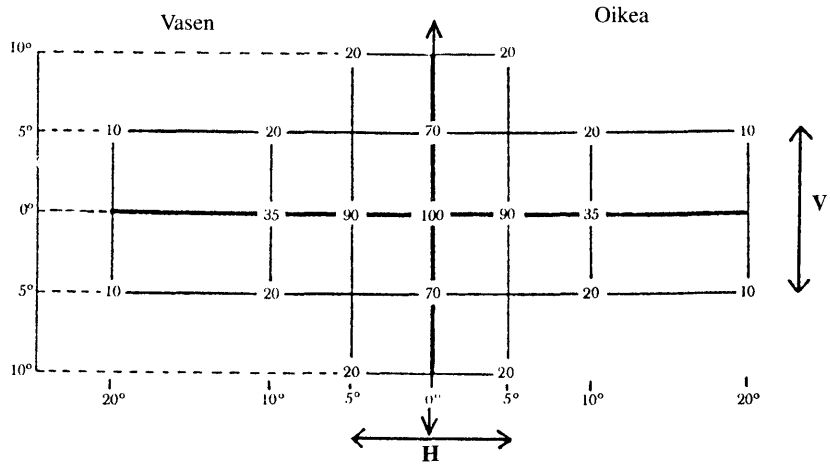
1.2 Jotta mittaustuloksia ei voitaisi asettaa kyseenalaisiksi, mittaukset on suoritettava seuraavien vaatimusten mukaisesti:

1.2.1 mittausetäisyyden on oltava sellainen, että etäisyyden neliöjuuri-lakia voidaan soveltaa;

1.2.2 mittauslaitteen on oltava sellainen, että ilmaisimen avauskulma, katsottuna valaisimen vertailukeskipisteestä, on 10' ja 1° välillä;

1.2.3 valovoimavaatimus tiettyyn havaintosuuntaan täyttyy, jos tämä vaatimus täyttyy suuntaan, joka ei poikkea enempää kuin 15' havaintosuunnasta.

2. VALOVOIMAN JAKAUTUMISEN VAKIOTAULUKKO



2.1 Suunta H = 0° ja V = 0° vastaa vertailuakselia (jonka valaisimen ollessa ajoneuvoon asennettu on oltava vaakasuorassa ja ajoneuvon pituusakselin suuntainen ja suuntauduttava haluttuun näkyvyyssuuntaan). Se kulkee vertailukeskipisteen kautta. Taulukon arvot antavat vähimmäisvalovoimat eri mittaussuuntiin, ilmaistuina prosentteina vähimmäisvaatimuksesta jokaisen valaisimen akselilla (suunnassa H = 0° ja V = 0°).

2.2 Jos valaisimen silmämääräisessä tarkastuksessa esiintyy huomattavia valovoiman paikallisia vaihteluita, on tarkastettava, ettei kahden edellä tarkoitetun mittaussuunnan välillä mitattu voimakkuus ole:

2.2.1 vähimmäisarvona alle 50 %:a pienemmästä vahvistetusta kahdesta vähimmäisvalovoimasta näihin mittaussuuntiin;

2.2.2 enimmäisarvona yli pienemmän näiden kahden mittaussuunnan enimmäisvalovoimien arvoista, joita nostetaan näiden kahden mittaussuunnan voimakkuuden suhteellisella erolla (lineaarisella funktiolla ilmaistuna).

LIITE VI

SÄTEILEVÄN VALON VÄRI

VÄRIKOORDINAATIT

PUNAINEN:	raja keltaiseen päin:	$y \leq 0{,}335$
	raja purppuraan päin:	$z \leq 0{,}008$
VALKOINEN:	raja siniseen päin:	$x \geq 0{,}310$
	raja keltaiseen päin:	$x \leq 0{,}500$
	raja vihreään päin:	$y \leq 0{,}150 + 0{,}640\ x$
	raja vihreään päin:	$y \leq 0{,}440$
	raja purppuraan päin:	$y \geq 0{,}050 + 0{,}750\ x$
	raja punaiseen päin:	$y \geq 0{,}382$
RUSKEANKELTAINEN:	raja keltaiseen päin:	$y \leq 0{,}429$
	raja punaiseen päin:	$y \geq 0{,}398$
	raja valkoiseen päin:	$z \leq 0{,}007$

Näitä värikoordinaatteja tarkistettaessa käytetään värilämpötilaltaan 2 854 K:n valonlähdettä, joka vastaa Kansainvälisen valaistustoimikunnan (CIE) A-valonlähdettä.